

Forum "Naše kulturno nasljeđe"



12.03.2020. u 11:00h



**Make it yours-
Non-formal education in heritage**



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CHWB

Cultural
Heritage without Borders

Bosna i Hercegovina

CHWB Bosna i Hercegovina
Kralja Tvrtka 7/2
71000 Sarajevo
phone: +387 33 267 915
fax: + 387 33 267 916
bih@chwb.org
museum@chwb.org

CHWB Albanija
Rr. Ismail Qemali
P.34/1 Kt. III, Zyra Nr.15
Tirana
albania@chwb.org
rrc@chwb.org

CHWB Kosovo
Rr. Idriz Gjilani, Hyrja 4, nr. 9
10000 Priština
+381 (0)38754866
kosovo@chwb.org

CHWB Global
Kulturarv utan Gränser
Sabbatsbergsvägen 6
113 21 Stockholm
+46 8 32 20 71
info@chwb.org

[Kontakt](#) | [Naše aktivnosti](#) | [Vijesti](#) | [Izvori](#) | [Naš tim](#) | [Pretraga](#)



"Učini svojim!" priručnik o kulturnoj baštini BiH

Fondacija Kulturno naslijeđe
bez granica Bosna i
Hercegovina izdala je
priručnik za edukaciju o
kulturnoj baštini.

› [Više informacija](#)

Educational programmes for:

1. Preschoolers
2. Elementary school students
3. Highschool students
4. Univesity students



**CH
WB**
Cultural
Heritage without Borders
BOSNIA & HERZEGOVINA





The project titled “Stećko’s magical park” aimed to build a park inspired by valuable cultural and historical heritage and to hold interactive workshops for children from the kindergarten "Radost" in Kreševo.



Znate li da su u vašem gradu živjeli kralj i kraljica?

Bosanski kralj Stjepan Tomaš i kraljica Katarina Kosača boravili su u kraljevskom gradu Bedemu u Křeševu. Ljiljan je bio njihov simbol zbog čega su stari kovači upravo njega potkivali na jaja.

Křeševu je jedan od rijetkih gradova u našoj zemlji u kojem se još uvijek potkivaju jaja, dok se u našim domovima za različite praznike jaja ukrašavaju bojama i orježima. Jeste li nekada bojili jaja?

Stečko je za vas u ovaj park donio čarobna jaja na koja možete kredama pisati, bojiti i crtati. U muzeju Franjevačkog samostana pogledajte kako izgledaju potkivana jaja za čiju izradu je potrebno dosta truda i znanja.



Ja sam deda Ivo i ispričat ću vam priču
o vodenicama. Znate li Šta su vodenice?

Vodenice izgledaju kao male drvene kućice koje su pokrivene
šindrom, posebnim pokrivačem koji od drveta prave stari majstori.

Možete ih vidjeti kraj potoka i rijeka, a u Kreševu smo ih nekada davno imali
oko 20. U njima su vaši djedovi i bake mljeli žito od cijeg brašna su pravili domaći
kruh, kolače i druge poslastice.

Prošetajte gradom i pronadite vodenice na rijeci Kreševčici.





"Stećko's Magic Park" has contributed to improving the conditions for the upbringing and education of children in this kindergarten, providing better conditions for play and physical development, as well as creating a safe space where they can learn about valuable heritage in a fun way, through play.

Ispod gube borove šume,
u dolini modrozeleno rijeke skrio se u zemljinoj utrobi cijeli jedan grad.
O njemu su rijetki znali, ali se nikad nisu usudili istražiti ga.

Kad je Stečko saznao za priču o skrivenom gradu
odlučio je pozvati najbolje arheologe i tako riješiti dugo čuvanu tajnu.
Poput detektiva, o
ni su uz pomoć četkica i lopatica skidali sloj po sloj zemlje
otkrivajući zidove grada i različite predmete koji su pripadali ljudima
koji su tu nekada živjeli.

Pronađene novčiće, vaze, nakit i druge predmete
arheolozi su oprezno čistili sve dok se jednog dana nisu suočili sa velikim problemom
- preko noći su im nestale sve lopatice i četkice!



Pogledaj crtež i pokušaj pronaći predmete
bez kojih arheolozi ne mogu nastaviti svoj rad.

Abeceda naslijeđa



The project was realized in kindergartens in the area of Sarajevo and Kreševo.

The project is aimed at children aged 4 to 6 and employees of various public institutions, including kindergartens and museums in Bosnia and Herzegovina.

HERITAGE IN A SUITCASE



Bridges to the Future: Stolac



Example of adapting augmented reality for a smartphone application – to see how the city looked in the past and how it could look in the future



ČOLE/GANJA
cultural heritage for the adults of tomorrow
and the children of yesterday

This puzzle has been produced with the assistance of the European Union through the project "Bridges to the Future - Conservation, Science, Technology and Education in Stolac". The contents of this puzzle are the sole responsibility of the Foundation Cultural Heritage without Borders and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.

Logo: This project is funded by the European Union

Logo: RESTORATION CAMPS

Logo: CH WB

Logo: DEBLOKADA tecnalia

MILLS AND FULLING MILLS



C: CHWB

A long time ago, Stolac was a central place in the region with its grain mills and fulling mills on the river Bregava, which were used for grinding grain and fulling (cleaning and thickening) and dyeing cloth.

People from surrounding areas were coming to Stolac to use mills and fulling mills, and this was main economic sector in this small town. Local craftsmen built all these mills, as simple stone structures with slanted (gabled) roofs covered by stone slabs.

The poet Elezović once wrote: "If a peasant was on his way to the mill, he would take two horses with him: one to carry a load of grain, and the other to carry woolen blankets and cloth to be washed and fullied."

Suitable for children above 6 years old.



This puzzle has been produced with the assistance of the European Union through the project "Bridges to the Future - Conservation, Science, Technology and Education in Stolac". The contents of this puzzle are the sole responsibility of the Foundation Cultural Heritage without Borders and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.

Logo: This project is funded by the European Union

Logo: RESTORATION CAMPS

Logo: CH WB

Logo: STOLAC

Logo: DEBLOKADA tecnalia

NECROPOLIS RADIMLJA



C: Halil Elezović Halko

If you have seen somewhere a male figure saluting you with a raised right hand and open palm, you can be sure you are looking at a motif from Radimlja near Stolac, a necropolis of traditional tombstones called "stećak".

These are tombstones from the Middle Ages, and they exist in several shapes: in the shape of plate, chest and cross. There are around 60 000 tombstones preserved across the territory of today's Bosnia and Herzegovina. In Radimlja, 133 tombstones are full of motives that tell the story about medieval life. Step by step through Radimlja – motif by motif, story by story, and you will have enough inspiration to imagine how life was hundreds of years ago.

Putting together this puzzle piece by piece, you will bring to life your long-gone ancestor, who wishes you a very warm welcome to the world of tombstones and magical stories.

Suitable for children above 6 years old.



Bridges to the Future: Stolac



Bridges to the Future: Stolac

Project: Literature for all children
Partner: The Museum of Literature and Performing Arts of Bosnia and Herzegovina

Project in numbers:

99 children from 8 regular and special schools participated in 5 workshops.

20 teachers and educational workers participated in a roundtable discussion on importance of inclusion in elementary school.



DIREKTORIJ „MADE OF BIH“

SAČINJAVA PRIMJERE MALIH BIZNISA IZ
RAZLIČITIH DIJELOVA BIH



INSPIRISANIH BOGATSTVOM
KULTURNOG NASLIJEĐA.

MADE OF BIH

*poduzetništvo inspirisano
naslijeđem*

Sarajevo, 2019.



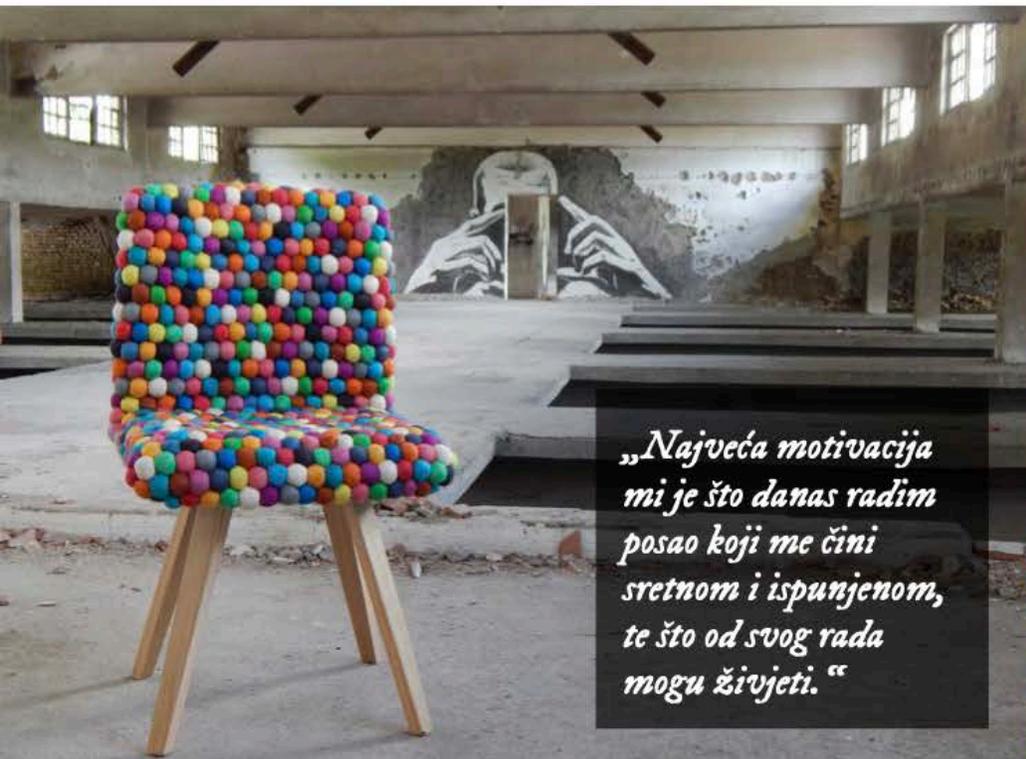
The “Made of BiH” directory brings stories of ten businesses started by young people inspired by the richness of cultural heritage, as well as examples of specially designed shops started by young entrepreneurs with the aim of selling these products.

BOGDINA STVARAONICA

„Kada napravim osvrt unazad od momenta kada sam počela da se bavim ovim poslom pa do danas, mislim da je naslijeđe izabralo mene.“

Bogda

Kada je kao dvadesetpetogodišnjakinja sa majkom odlučila oživjeti tradicionalne zanate, Alisa Mujkanović nije mogla pretpostaviti da će se njena ideja razviti u jedan od najprepoznatljivijih bh. brendova.



„Najveća motivacija mi je što danas radim posao koji me čini sretnom i ispunjenom, te što od svog rada mogu živjeti.“

Odrastajući u porodici koja je njegovala tradicionalne zanate, u Alisin svijet su još u ranom djetinjstvu svoje mjesto pronašle različite tehnike rada sa vunom. Tako je Alisa kao djevojčica naučila plesti i heklati, ali okušati se i u tkanju, keranju i filcanju. Naslijeđena znanja i želja da tradiciju približi mlađoj populaciji, Alisi su bili osnovna inspiracija za pokretanje „Bogde“.



“Prekretnica u mom radu i odluci da se odlučno bavim ovom vrstom zanata je bila kada mi je mama rekla: ‘Možeš svoju državu posmatrati kao beznađe ili potencijal, ali budi spremna da se ideje ne sanjaju nego stvaraju radom i odricanjem.’”

Danas u „Bogdinoj“ radionici, spojem posvećenosti i ljubavi, svakodnevno nastaju proizvodi koji na jedinstven način baštine tradiciju i kulturu življenja. Jedan od prepoznatljivih „Bogdinih“ motiva je ovca Pramenka koja se javlja u obliku igračaka, privjesaka za ključeve, podmetača, na jastucima ili tepisima. Priglavke modernog dizajna, stolice od 2000 šarenih kuglica, šalovi, deke ili ponjave danas nastaju u Alisinoj radionici i brzo nestaju sa policama.

„Bogdu“ potražite u prodavnici „Bazerdžan“ na Bačaršiji ili im se javite direktno preko Instagram profila.



LUTKE ZA SVAKO DIJETE

„Kolekcijama lutki „Bosanske kraljice“ i „Žene koje su obilježile historiju BiH“ željele smo pokazati da historija naše zemlje može biti predstavljena na zabavan način i da može i treba da nam probudi maštu.“

MumZ

Dobre priče nastaju kada dođe njihovo vrijeme. Tako je nastao i brend o kojem danas svako dijete zna jer su „MumZ“ lutkice ljubavljive stvarane za svakog od njih.

„Svako je dijete jedinstveno, a mi iskreno vjerujemo da svako dijete zaslužuje i da ima svoju jedinstvenu lutku koja će njoj ili njemu ispuniti djetinjstvo radošću i sa kojom će učiti kroz igru.“

Zlata Krzić je oduvijek voljela šivanje. Često bi sjedila do kasno u noć za šivaćom mašinom i stvarala za najbliže. Motivirana radošću na licima onih za koje je stvarala, ali i ličnim zadovoljstvom Zlata od svog hobija nije odustajala. Odlazak u penziju označio je novi početak i nastanak brenda „MumZ“, koji je pokrenula sa kćerkom Samrom.



„MumZ“ lutke napravljene su u čast bosanskim kraljicama, odnosno ženama koje su obilježile historiju BiH. One su bile inspiracija i polazna tačka za nastanak lutki koje su rezultat naše mašte i želje da djeci približimo kulturno-historijsko naslijeđe.“



Lutkice „MumZ“ prave se ručno. Za izradu jedne potrebno je nekoliko dana, a u tom procesu im danas pomaže još jedan par vrijednih ruku. Lutkice su prvobitno pravljene na poklon članovima porodice i prijatelja, te su nakon njihovih pozitivnih reakcija odlučile da ih predstavljaju i drugoj djeci.

„MumZ“ lutkice oživjele su značajne ženske ličnosti iz bosanskohercegovačke bogate historije, među kojima: bosanske kraljice Jelenu Branković, Katarinu Kosaču, Jelenu Grubu i druge, ali i pjesnikinju Umihanu Čuvidinu, književnicu Staku Skenderovu, kiparicu Ivu Simonović Despić,...

Ako želite biti vlasnik/ica neke od lutkica ili ih kupiti nekom na dar, kontaktirajte „MumZ“ putem zvaničnih Facebook i Instagram stranica.



AMULET

nakit

📍 Živinice

🌐 <https://www.facebook.com/amulet.jewelry.bih/>

🛒 Zvanična Facebook stranica
Kutch concept store (Sarajevo)

ANIMA KNITTS

igračke

📍 Travnik

🌐 <https://www.facebook.com/Anima-knits-302131126583286/>

📷 <https://www.instagram.com/animaknits/>

🛒 Kutch concept store
Bazerdžan concept store (Sarajevo)
Sunny Land (Sarajevo)

BOGDA

predmeti za kuću, odjevni predmeti

📍 Visoko

📷 <https://www.instagram.com/bogda.rukotvorine/>

🛒 Bazerdžan concept store



ARTICOOLISAN

odjevni predmeti, predmeti za kuću, suvenirni, slike

📍 Sarajevo 🏠 <https://www.art.ba/>

🌐 <https://www.facebook.com/articooolisan/>

📷 <https://www.instagram.com/articooolisan/>

🛒 Samostalna radnja, Zelenih Beretki 10 (Sarajevo)

BOSANČICA POSTER

predmeti za kuću

📍 Melbourne, Sarajevo

🏠 <http://www.bosancica-posters.com/>

🌐 <https://www.facebook.com/bosancica.posters/>

📷 <https://www.instagram.com/bosancica.posters/>

🛒 Zvanična web stranica
i društvene mreže
Bazerdžan concept store

BOSANSKO KRALJEVSTVO

mape, enciklopedija

📍 Sarajevo

🏠 <http://superemir.blogspot.com/>

🌐 <https://www.facebook.com/Bosansko-Kraljevstvo-infografi%C4%8D-ki-vodi%C4%8D-161468574009099/>

🛒 Zvanična web i Facebook stranica

ART ŠPAIZ

suvenirni

📍 Trebinje

✉ artspaiz@gmail.com

🛒 artspaiz@gmail.com

BAZERDŽAN WEAR

odjevni predmeti, predmeti za kuću

📍 Sarajevo

🏠 <https://www.bazerdzan.ba/>

🌐 <https://www.facebook.com/bazerdzanwear/>

📷 <https://www.instagram.com/bazerdzanwear/>

🛒 Zvanična web stranica
Bazerdžan concept store



BOSNIAN KINGDOM CLOTHING

odjevni predmeti, modni dodaci

📍 Sarajevo

🏠 <http://bosniankingdom.ba/>

🌐 <https://www.facebook.com/bosniankingdomclothing/>

📷 <https://www.instagram.com/bosniankingdom/>

🛒 Zvanična web stranica (online shop)
i društvene mreže
Samostalna radnja, Mula Mustafe

BULBUL DESIGN

odjevni predmeti, modni dodaci

📍 Mostar

🌐 <https://www.facebook.com/BulBul.Dsgn/>

📷 <https://www.instagram.com/BulBul.Design/>

🛒 Zvanične društvene mreže

COPPER ART & DESIGN

predmeti za kuću, nakit

📍 Sarajevo

🛒 Samostalna radnja, Kovači 23

BOJANKA ZA ODRASLE

(Narcisa Turković) bojanke

📍 Sarajevo

🌐 <https://www.facebook.com/bojankazaodrasle/>

🛒 Zvanična Facebook stranica

ESPE MINIATURES

predmeti za kuću, suveniri

 Sarajevo

 <https://www.facebook.com/espeminiatures/>

 Zvanična Facebook stranica i OLX

FREYA DESIGN

torbe

 Sarajevo

 <https://www.facebook.com/freyadesignbih/>

 https://www.instagram.com/freya_design/

 Zvanične društvene mreže
Orea Bazaar (online)

FASADA

nakit, bojanka

 Mostar

 <https://www.facebook.com/fasada-mostar/>

 <https://www.instagram.com/fasada-mostar/>

 Galerija "Virus", Kralja Tvrtka 20 (Mostar)
Zvanična Facebook stranica



HAAD

odjevni predmeti, modni dodaci, suveniri

 Sarajevo  <http://www.haad.ba/>

 <https://www.facebook.com/Haad.ba>

 Atelje Haad (Sarajevo)
Suvenirnica Vijećnice (Sarajevo)
Svjetloskomec knjižare
Free shop Međunarodnog aerodroma Sarajevo

KULA KAUNA

odjevni i modni predmeti

 Istočno Sarajevo

 <https://www.facebook.com/FeelFelted/>

 https://www.instagram.com/kula_kauna/

 Zvanične stranice društvenih mreža

IVY Q STUDIO

nakit

 Šamac

 <https://www.etsy.com/shop/ivyqstudio>

 <https://www.facebook.com/ivyqstudio/>

 <https://www.instagram.com/ivyqstudio/>

 Zvanične društvene mreže
Bazerđan concept store



FG GRUPA D.O.O. (FUNKY GUERRILLA)

odjevni predmeti

 Gradiška  <https://www.funkyguerrilla.com/>

 <https://www.facebook.com/funkyguerrilla/>

 <https://www.instagram.com/funkyguerrilla/>

 Zvanična web stranica i društvene mreže

LAVA

predmeti za pse

 Sarajevo

 <https://www.facebook.com/lavathepetcollection/>

 Zvanična Facebook stranica
Orea bazaar
ZOO centri u Sarajevu

LIFE OF WOOL

modni dodaci, igračke, personalizirani predmeti od vune

 Sarajevo

 <https://www.facebook.com/lifeofwool/>

 <https://www.instagram.com/lifeofwool/>

 Zvanične društvene mreže

GALERIJA SONJA BIKIĆ

nakit i predmeti za kuću inspirisani Zmijanjskim vezom

 Banja Luka

 <https://www.sonjabikic.com/>

 <https://www.facebook.com/Galerija-Sonja-Bikic-309422182538930/>

 Zvanična Facebook stranica

GOJAKART

odjevni predmeti, predmeti za kuću, suveniri

 Sarajevo

 <https://www.facebook.com/NijazGojak/>

 Old town souvenir shop, Husinjska 57
i zvanična Facebook stranica,

MAKSUZ

predmeti za kuću, suveniri

 Sarajevo

 <https://www.facebook.com/maksuz.sarajevo/>

 Samostalna radnja, Gazi Husrevbegova 50 i zvanična Facebook

MALI POKLONI

predmeti za kuću, suveniri

 Sarajevo

 <https://www.facebook.com/Mali-pokloni-348683402317341/>

 Zvanična Facebook stranica

MANGALA

predmeti za kuću

 Sarajevo

 <https://www.mangala.ba/>

 Samostalna radnja, Kovači 19

MOLIMAO

odjevni predmeti, cekeri, poster

 Sarajevo

 <http://www.molimaaoizm.com/>

 <https://www.facebook.com/molimao/>

 <https://www.instagram.com/molimaoclothing/>

 Zvanična web stranica (online shop) i društvene mreže
Bazerdžan concept store
Boardroom (Sarajevo)

NBGOLDLINE

nakit

 Sarajevo

 <https://www.nbgoldline.com/>

 <https://www.facebook.com/Nbgoldline>

 Zlatara Čengić, Gazi Husrev-begova 45

MEI NAKIT

nakit

 Sarajevo

 <https://www.facebook.com/Meinakit-270916456960330/>

 <https://www.instagram.com/mei.nakit/>

 Zvanične društvene mreže
Galerija Đenite Gioielli (Sarajevo)



MUMZ

igračke

 Sarajevo

 <https://www.facebook.com/MumZDollsAndToys/>

 <https://www.instagram.com/mumz.dollsandtoys/>

 Zvanične društvene mreže

NNENN DESIGN nakit

 Sarajevo

 <http://nnenndesign.wixsite.com/nnenn>

 <https://www.facebook.com/nnenn.design/>

 <https://www.instagram.com/nnenn.design/>

 Historijski muzej BiH
Bazerdžan concept store
Orea Bazaar

REVOLT CLOTHING

odjevni predmeti, modni dodaci,
predmeti za kuću

 Sarajevo  <http://www.revolt.ba/>

 <https://www.facebook.com/riseofrevoltclothing/>

 <https://www.instagram.com/revoltclothing/>

 Zvanična web stranica (online shop) i društvene mreže

SARAJEVO DINGBATS

predmeti za kuću, modni dodaci, knjige, suveniri

 Sarajevo  <http://www.sarajevodingbats.blogspot.com/>

 <https://www.facebook.com/SarajevoDingbats/>

 Galerija ULUPUBiH
Buybook knjižara
Umjetnička galerija BiH
Historijski muzej BiH
Galerija "Egoist"



OVA

predmeti za kuću, torbe

 Goražde  <http://ovabih.com/>

 <https://www.facebook.com/ova.bih/>

 <https://www.instagram.com/ova.bih/>

 Zvanične društvene mreže
Bazerdžan concept store

RUBY RED

odjevni predmeti, modni dodaci

 Sarajevo

 <https://www.facebook.com/rubyredclothing/>

 <https://www.instagram.com/rubyredsarajevo/>

 Zvanične društvene mreže
Bazerdžan concept store



NAKIT "TRAGOVI" - ZMIJANJSKI VEZ

nakit

 Banja Luka

 sanja74bajic@gmail.com

 Suvenirnica Muzeja Republike Srpske

SARAJEVSKA KOCKA

suvenir

 Sarajevo  <http://www.cube.ba/>

 <https://www.facebook.com/sarajevocube/>

 <https://www.instagram.com/sarajevocube/>

 Zvanična web stranica i društvene mreže

SAMUSA

nakit

 Sarajevo

 <https://www.facebook.com/SAMUSAjewelry/>

 https://www.instagram.com/samusa_jewelry/

 Zlatara Musakadić, Veliki Mudželiti 7

SASO MANGE

torbe, nakit

 **Mostar, Sarajevo**

 <https://www.facebook.com/Saso-Mange-Leather-Bags-1529743060600998/>

 <https://www.instagram.com/saso-mangebags/>

 Zvanične društvene mreže

TRAVEL MAPPING BANJA LUKA

suvenir, knjiga

 **Banja Luka**

 <http://www.travel-mapping.com/>

 <https://www.facebook.com/travelmapping/>

 https://www.instagram.com/travel_mapping/

 Zvanična web stranica i društvene mreže



ZVEKIR.BA

dodatak za telefon

 **Sarajevo**  <https://www.zvekir.ba/>

 <https://www.facebook.com/pozvekiri/>

 <https://www.instagram.com/zvekir.ba/>

 Zvanične društvene mreže

TAKO STUDIO KERAMIKE I GRNČARSTVA

predmeti za kuću

 **Sarajevo**  <http://www.tako.ba/>

 <https://www.facebook.com/TAKOceramics/>

 <https://www.instagram.com/takoceramics/>

 TAKO studio, Bugojanska 12 (Sarajevo)
Bazerdžan concept store
Kutcha concept store

ZET HANDMADE

odjevni predmeti, predmeti za kuću

 **Sarajevo**

 <https://www.facebook.com/zethandmade/>

 <https://www.instagram.com/zethandmade/>

 Zvanične društvene mreže
Bazerdžan concept
Kutcha concept store
Orea bazaar

ZYRA LAMPS

lampe

 **Sarajevo**

 <https://www.facebook.com/zyralamps/>

 <https://www.instagram.com/zyra.lamps/>

 Zvanične društvene mreže

WAGA WOOD

predmeti za kuću

 **Konjic**

 <https://www.facebook.com/wagawood/>

 <https://www.instagram.com/waga.wood/>

 Zvanične stranice na društvenim mrežama

WEARABLE ART MIRELA

odjevni predmeti, modni dodaci

 **Travnik**

 <https://www.facebook.com/wearable.art.7>

<https://www.facebook.com/Wearable-Art-Mirela-182372329207216/>

 Zvanične Facebook stranice
One Piece Concept Store Abu Dhabi

WOOLFABRIQUE

odjevni predmeti, predmeti za kuću, igračke

 <http://www.woolfabrique.com/>

 <https://www.facebook.com/WoolFabrique/>

 <https://www.instagram.com/woolfabrique/>

 Zvanična web stranica i društvene mreže
BBI Centar

CONCEPT STORES & ONLINE SHOPS

BAZERDŽAN

 Veliki ćurčiluk 12, Sarajevo

 <https://www.bazerdzan.ba/>

 <https://www.facebook.com/bazerdzanstore/>

 <https://www.instagram.com/bazerdzan/>

KUTCHICA

 Skenderija 15, Sarajevo

 <https://www.facebook.com/kutchica/>

WHITECHAPEL DESIGN

nakit

 **Sarajevo**

 <https://www.facebook.com/whitechapeldesign/>

 <https://www.instagram.com/whitechapel.design/>

 Zvanične društvene mreže
Bazerdžan concept store

WOOLING

spužvica za lice

 **Travnik**

 <https://www.facebook.com/woolingbh/>

 <https://www.instagram.com/woolingbh/>

 Zvanične društvene mreže
DM trgovine u BiH

KUTCHA

 Skenderija 15, Sarajevo

 <https://www.facebook.com/kutchaCS/>

 https://www.instagram.com/kutcha_cs/

OREA

 <https://www.oreabazaar.com/>

 <https://www.facebook.com/OREABAZAR/>




**Učini
svojim!**

„Učini svojim kulturno naslijeđe BiH!“

Priručnik za edukaciju o kulturnom naslijeđu



"The main purpose of the handbook is to help secondary school teachers to design and hold classes on various topics related to cultural heritage, in order to encourage young people in Bosnia and Herzegovina to think about universal and common cultural heritage, its preservation, promotion and protection.



We believe that the use of this handbook will create interest in cultural heritage and contribute to raising awareness of young people about its importance, and develop a sense of responsibility and desire to participate in heritage preservation,, said Arijana Mandić, program manager of CHwB.

The handbook is intended for high schools and various cultural institutions



 **čini**
svojim!

FILCANJE – NAJSTARIJA TEHNIKA RUČNOG RADA

File (pust) kao tekstilija se na našim područjima koristio u antičkom, odnosno kasnoantičkom – romanskom (predslavenskom) periodu, ali i nakon slavenizacije ovog područja. Pominje se u zapisima od druge polovine XIII vijeka. Pisani tragovi govore o tome da je pust korišten kako na selu, tako i u gradu, kao prostirka za spavanje (tzv. Pustina), a kasnije i kao pokrivala za glavu, pastirelka za tkanju i pletenju. Pust se razvio u tehnološkim procesima...



 **čini**
svojim!



 **čini**
svojim! 



(In)visible

On the importance of national minorities in BiH society





Camps in numbers

(data from March 2019)

44 camps were held at

10 historical sites throughout the Western Balkans

participants were from 28 countries around the world

25+ professionals participated in the camps

111 restoration interventions were carried out

99 museum artifacts have been preserved

11 business plans were made

12 interpretation plans have been devised

1048 participants

77 volunteers

58.130 operating hours







"At this camp, for the first time in my life, I climbed on the roof and coated the wood. It was an incredible experience that will stay in my memory for a long time, as well as the people and pictures of Jajce in which we were," said Berina Verlašević (20 years old), a participant from Bosnia and Herzegovina. During the two weeks of the camp, the participants also visited various national monuments in the area of Jajce, Zenica and Travnik.



Students of architecture, construction, art history and related sciences from Bosnia and Herzegovina, Croatia, Serbia, Kosovo, Albania, Greece, Romania and Bulgaria worked as a team. They had educational restoration activities in the mill complex on the river Pliva, which is a national monument of Bosnia and Herzegovina.

Travnik je jedan od najzibovisnijih bosanskohercegovačkih gradova sa dugom i bogatom istorijom i kulturom koja se razvijala kroz miješanje domaćih i stranih uticaja. Travnik se nalazi na rijeci Lašvi, a okružen je planinama Vlašićem i Vilenicom. Razvoj Travnika se može pratiti kroz nekoliko burnih istorijskih perioda koji su iza sebe ostavili značajno materijalno i nematerijalno naslijeđe. Iz perioda srednjeg vijeka sačuvana je tvrđava koja je dograđena u osmanskom periodu iz kojeg potiče niz privatnih, javnih i sakralnih objekata, a grad se dalje razvijao u duhu zapadnoevropskih stilova gradnje kroz austrougarski period, nastavljajući kulturni, privredni i ekonomski razvoj sve do vremena u kojem živimo i u kojem Travnik predstavlja glavni grad Srednjobosanskog kantona. Na razvoj grada, počev od srednjeg vijeka, pa sve do danas jak uticaj su izvršile različite kulture evropskih zemalja, kao i pojedinci koji su dio svog života proveli u Travniku djelujući kroz arhitekturu, slikarstvo, kiparstvo, književnost i druge umjetnosti. Danas se u Travniku, na malom geografskom prostoru mogu vidjeti primjeri arhitektura karakterističnih za Španiju, Austriju, Njemačku, Mađarsku, ali i druge zemlje u Evropi. Svi ovi ostaci materijalne kulture predstavljaju značajno svjedočanstvo o jakim vezama Travnika sa ostatkom Evrope.

U periodu od 2004. do 2010. Evropska unija je podržala obnavljanje kulturne i historijske baštine iz perioda srednjovjekovne Bosne na području Travnika i Jajca, uključujući i obnovu dijela srednjovjekovne travničke tvrđave. To je omogućeno posredstvom više projekata koji su imali za cilj obnovu i revitalizaciju kulturnog naslijeđa, te stvaranje jedinstvenog turističkog proizvoda na području deset lokalnih zajednica (Kakanj, Vareš, Viteško, Zenica, Maglaj, Tašanj, Fonjica, Travnik, Donji Vakuf i Jajca), povezanih u jedinstven lanac kulturno-historijskog blaga. Zahvaljujući tim projektima, spomenici kulture su obnovljeni, kulturna baština je restaurirana, a turistička infrastruktura unaprijeđena, sve u svrhu razvoja i promocije kulturnog turizma ovog dijela BiH.



EU info centar u BiH
Skenderija 3a
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina



Looking Back
Moving Forward

Pogledajmo u prošlost
istražimo **Travnik**
na novi način

Travnik

Plan ture:



- 1 Zavičajni muzej Travnik
- 2 Crkva Sv. Ivana Krstitelja
- 3 Rodna kuća Ive Andrića
- 4 Šarena džamija/ Sulejmanija
- 5 Sahat kula i stari grad
- 6 Tvrđava
- 7 Lutvina kafana
- 8 Elči Ibrahim-pašina medresa

11:45h	dolazak
12:00h - 14:00h	ISTRAŽIMO TRAVNIK
14:00h - 14:30h	RUČAK/ UŽINA
14:30h - 16:00h	NACRTAJMO TRAVNIK
16:15h	povratak

Istražimo Travnik

Koje legende su vezane za nastanak Travnika?

Koje sve istorijske periode razvoja je prošao grad Travnik i pod čijim uticajima je nastala njegova baština?

Da li ste znali da je Travnik prvi grad u Bosni i Hercegovini u kojem su radili i živjeli francuski i austrijski konzuli?

Zašto u gradu postoje čak dvije sahat kule i kada su one izgrađene?

Predstavnici kojih evropskih naroda su bili aktivni akteri gradskog života Travnika na prelazu iz orijentalnog u okcidentalni ambijent?

Koji arhitektonski objekti su u Travniku stigli iz Južne Španije?

Zašto je oficirski dom „Konak“ bio omiljeno mjesto austrijskih, čeških i njemačkih oficira na prelazu iz 19. u 20. vijek?



U kojoj travničkoj kafani je austrijski princ kafu plaćao dukatima?

Kako su se u Travniku našla venecijanska ogledala, bečke leptir mašne i duge svećane haljine?

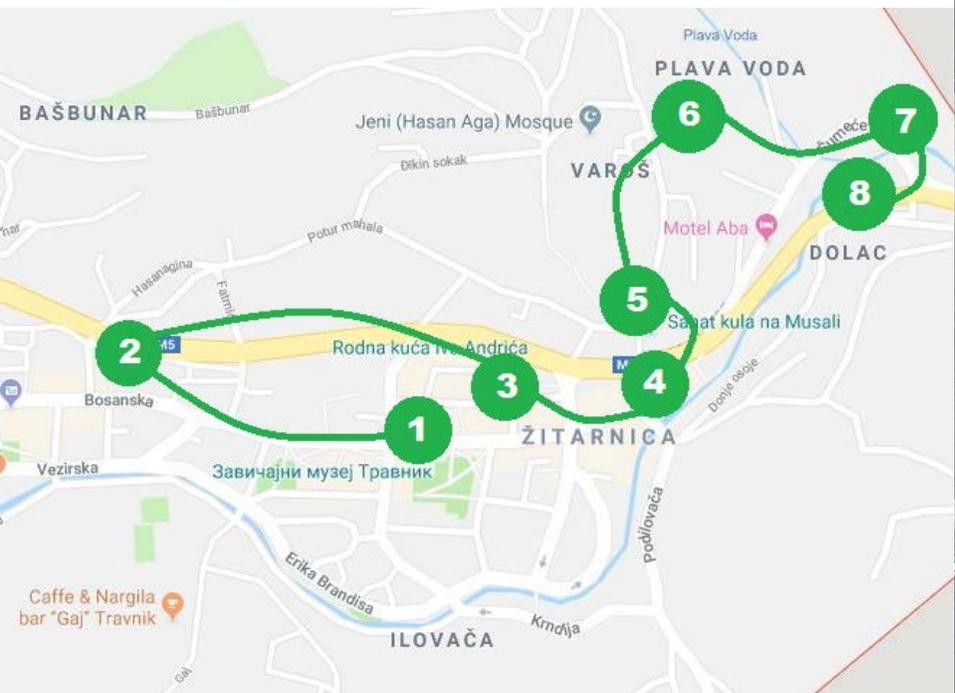
Kakve su trgovačke i kulturne veze Travnika sa ostatkom Evrope i šta o njima možemo saznati u Zavičajnom muzeju grada?

I za kraj otkrijte kakva je to „epška snaga“ uspjela dovesti Nobela iz daleke Skandinavije na Balkan, i to baš u Travnik?

Odgovore na ova pitanja i mnogo više o baštini i vezama Travnika sa ostatkom Evrope saznajte danas.

Budite i vi nekomе turistički vodič ☺





Plan ture:



- 1 Most Megmed-paše Sokolovića i spomenik Ivi Andriću
- 2 Obilazak Višegrada vozićem Čirko
- 3 Crkva Uspenja Presvete Bogorodice
- 4 Careva džamija
- 5 Spomen učionica Ivo Andrić

11:45h	dolazak
12:00h - 14:00h	ISTRAŽIMO VIŠEGRAD
14:00h - 14:30h	RUČAK/ UŽINA
14:30h - 16:00h	NACRTAJMO VIŠEGRAD
16:15h	povratak

Istražimo Višegrad

Koje sve istorijske periode razvoja je prošao Višegrad i pod čijim uticajima je nastala njegova baština?

Šta je zajedničko obalama Sene u Parizu, gradskim zidinama Luksemburga, Karlovom mostu u Pragu i mostu Mehmed-paše Sokolovića u Višegradu?

Kako je u Višegradu izgledala smjena dvije velike imperije; Osmanske i Austrougarske?

Koja zgrada se najčešće nalazila na motivima razglednica koje su u austrougarskom periodu iz Višegrada stizale u druge evropske gradove?

Gdje vas je sve mogla odvesti parna mašina popularnog Čire na prelazu iz 19. u 20. vijek?

Ako se u Višegradu upustite u plovidbu Drinom, preko Save, stižete do Dunava koji vas dalje vodi u koje evropske glavne gradove?

Šta je zajedničko Madridu, Briselu, Berlinu i Višegradu?

Kakve su veze Stokholma sa Višegradom i ko je imao „epsku snagu“ da iz Skandinavije na Balkan dovede Alfreda Nobela?



Odgovore na ova pitanja i mnogo više o baštini i vezama Višegrada sa ostatkom Evrope saznajte danas.

Budite i vi nekomе turistički vodič ☺

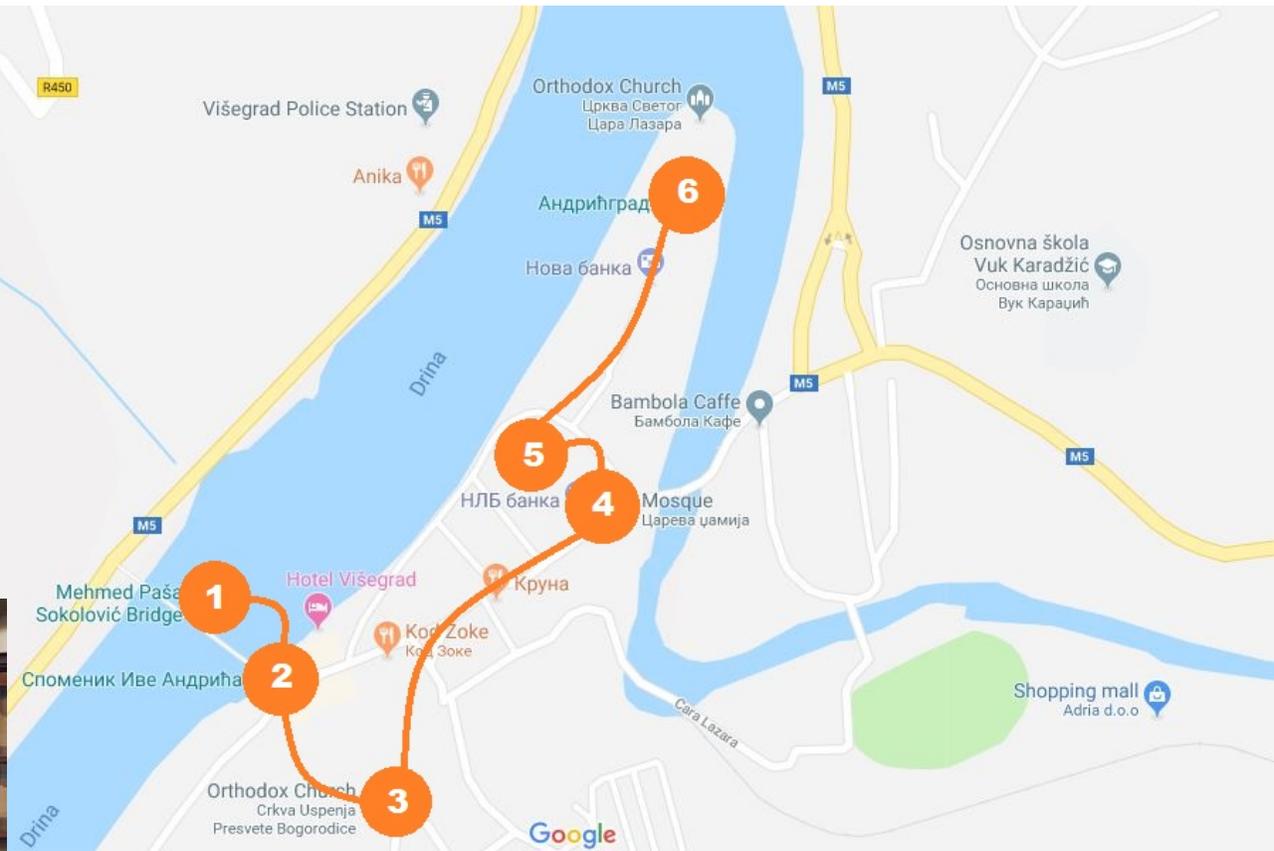
Višegrad se nalazi na ušću rijeke Rzava u rijeku Drinu. Ovaj bosanskohercegovački grad proslavili su Mehmed-paša Sokolović izgradnjom monumentalnog kamenog mosta i Ivo Andrić jednim od najpoznatijih književnih djela o ovom mostu: „Na Drini ćuprija.“ Razvoj Višegrada se može pratiti već od ilirskih plemena Autarijata i Ardijeja, preko ostataka materijalne kulture kao što su rimski novčići, perioda srednjeg vijeka, osmanskog perioda, austrougarskog perioda, perioda socijalizma, pa sve do vremena u kojem živimo i u kojem Višegrad predstavlja značajnu turističku destinaciju. Na razvoj grada, počev od srednjeg vijeka, pa sve do danas jak uticaj su izvršile različite kulture evropskih zemalja, kao i pojedinci koji su dio svog života proveli u Višegradu djelujući kroz arhitekturu, kiparstvo, književnost i druge umjetnosti. Danas se u Višegradu, na malom geografskom prostoru mogu vidjeti primjeri arhitektura karakterističnih za različite zemlje u Evropi. Svi ovi ostaci materijalne kulture predstavljaju značajno svjedočanstvo o jakim vezama Višegrada sa ostatkom Evrope.

Looking Back
Moving Forward

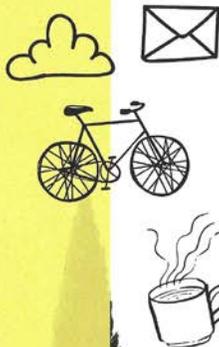
Pogledajmo u prošlost
istražimo **Višegrad**
na novi način



EU info centar u BiH
EU info centar u BiH
Skenderija 3a
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina



Stolac je jedan od najživopisnijih bosanskohercegovačkih gradova sa dugom i bogatom historijom i kulturom koja se razvijala kroz miješanje domaćih i stranih uticaja. Stolac se nalazi na rijeci Bregavi, a njegov razvoj se može pratiti kroz nekoliko burnih historijskih perioda koji su iza sebe ostavili značajno materijalno i nematerijalno naslijeđe. Iz perioda srednjeg vijeka sačuvana je tvrđava, odnosno stari grad Vidoški koji je dograđen u osmanskom periodu iz kojeg potiče niz privatih, javnih i sakralnih objekata, a grad se dalje razvijao u duhu zapadnoevropskih stilova gradnje kroz austrougarski period, nastavljajući kulturni, privredni i ekonomski razvoj sve do vremena u kojem živimo i u kojem je Stolac jedan od turistički atraktivnih gradova Hercegovine.



Evropska unija je dio procesa rekonstrukcije impresivnih kulturnih i historijskih znamenitosti širom BiH. Kroz projekat „ARCH-Stolac“, Evropska unija je sa 1,5 miliona eura pomogla obnovu Starog grada u Stocu, mostova na rijeci Bregavi, mlinova na rijeci Bregavi i Šarića kuću.



Evropska unija



EU info centar u BiH
Skenderija 3a
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina



euinfo.ba

Looking Back
Moving Forward

Pogledajmo u prošlost
istražimo **Stolac**
na novi način



Stolac

Plan ture:



- 1 Tvrđava
- 2 Stari grad
- 3 Šarića kuća
- 4 Makova kuća
- 5 Čaršijska džamija
- 6 Mlinice i rijeka Bregava
- 7 Sarin most
- 8 Pravoslavna crkva

11:45h dolazak
12:00h - 14:00h **ISTRAŽIMO STOLAC**
14:00h - 14:30h **RUČAK/ UŽINA**
14:30h - 16:00h **NACRTAJMO STOLAC**
16:15h povratak



Istražimo Stolac



Kada i kako je nastao Stolac?

Koje sve historijske periode razvoja je prošao Stolac i pod čijim uticajima je nastala njegova baština?

Iz kog perioda potiču stolački mostovi i koji drugi evropski mostovi su izgrađeni u isto vrijeme?

Svima je poznata ljubavna priča koja dolazi iz Italije o Romeu i Juliji, a koja ljubavna priča je vezana za Sarin most?

Ko je gradio stolačke spomenike kulture u kamenu i kojim tehnikama?

Koje sve primjere evropskih stilova gradnje možemo vidjeti u Stocu?



Kako su se u Stocu našla venecijanska ogledala, bečke leptir mašne i duge svečane haljine?

Kakve su trgovačke i kulturne veze Stoca sa ostatkom Evrope?

Ko je sve pisao o stećcima i kako su se stećci našli na UNESCO-voj Listi svjetske baštine?

Odgovore na ova pitanja i mnogo više o baštini i vezama Stoca sa ostatkom Evrope saznajte danas.



Budite i vi nekomne turistički vodič 😊

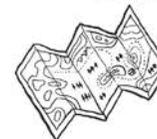
CHWB
Cultural
Heritage without Borders
BOSNIA & HERZEGOVINA



Jajce je jedan od najljepših i kulturno-istorijski najbogatiji grad u Bosni i Hercegovini koji se nalazi na obalama rijeka Plive i Vrbasa. Razvoj Jajca od praistorije do danas može se sagledati kroz jedinstvenu vezu prirodnog i izgrađenog, odnosno jaku vezu vodopada, rijeka Plive i Vrbasa, morfologije terena sa jedne strane i umjetnosti, arhitekture, graditeljstva i baštine sa druge strane. Iz simbioze datih i stvorenih uslova sačuvan je kulturno-istorijski vrijedan grad-spomenik. Jajce predstavlja jedinstven fenomen srednjovjekovnog bosanskohercegovačkog grada koji je u velikoj mjeri zadržao svoju autentičnost sa jakim obilježjima svih istorijskih perioda kroz koje je prošao. Na razvoj grada, počev od srednjeg vijeka, pa sve do danas jak uticaj su izvršile različite kulture evropskih zemalja, kao i pojedinci koji su dio svog života proveli u Jajcu djelujući kroz arhitekturu, slikarstvo, kiparstvo i druge umjetnosti. Danas se u Jajcu, na malom geografskom prostoru mogu vidjeti primjeri arhitekture karakterističnih za Italiju, Španiju, Austriju, Njemačku, Mađarsku, ali i druge zemlje u Evropi. Svi ovi ostaci materijalne kulture predstavljaju značajno svjedočanstvo o jakim vezama grada Jajca sa ostatkom Evrope.

Looking Back
Moving Forward

Pogledajmo u prošlost →
istražimo **Jajce**
na novi način



Plan ture:



Istražimo Jajce



Kada je nastao grad Jajce i kakve su njegove veze sa italijanskim gradom Napuljem?

Da li ste znali da ime grada Jajca dolazi iz Italije?

Koje sve istorijske periode razvoja je prošao grad Jajce i pod čijim uticajima je nastala njegova baština?

Gdje se u Jajcu nalaze primjeri tipične alpske arhitekture i kako su razvoju Jajca doprinjeli Austrijanci i Mađari?

Koje stilove u arhitekturi karakteristične za Zapadnu Evropu možete naći u Jajcu?

Šta sa sobom donose i odakle dolaze Franjevci u Jajce?

Da li ste znali da se u Jajcu nalazi jedina džamija u Bosni i Hercegovini koju je podigla žena, a da je jedna druga džamija ženska džamija?



Gdje možete pronaći tragove Južne Španije, kada i kako oni dolaze i trajno ostaju u Jajcu?

Šta možemo otkriti u Muzeju AVNOJ-a o prijateljskim vezama Bosne i Hercegovine i drugih evropskih zemalja?

Zašto je vodopad u Jajcu jedinstven vodopad u Evropi?

Koji značaj imaju kulturno-istorijske vrijednosti grada koji nosi epitet „muzej pod otvorenim nebom“?

Odgovore na ova pitanja i mnogo više o baštini i vezama Jajca sa ostatkom Evrope saznajte danas.

Budite i vi nekom turisticki vodič 😊

o 2010., Evropska unija je podržala obnavljanje baštine iz perioda srednjovjekovne Bosne na ajca, uključujući i obnovu dijela srednjovjekovne je omogućeno posredstvom više projekata koji su revitalizaciju kulturnog naslijeđa, te stvaranje kog proizvoda na području deset lokalnih zajednica ». Zenica, Maglaj, Tešanj, Fonjica, Travnik, Donji Vakuf jedinstven lanac kulturno-istorijskog blaga. ektima, spomenici kulture su obnovljeni, kulturna a, a turistička infrastruktura unaprijeđena, sve u ocije kulturnog turizma ovog dijela BiH.

EU info centar u BiH

EU info centar u BiH
Skenderija 3a
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina



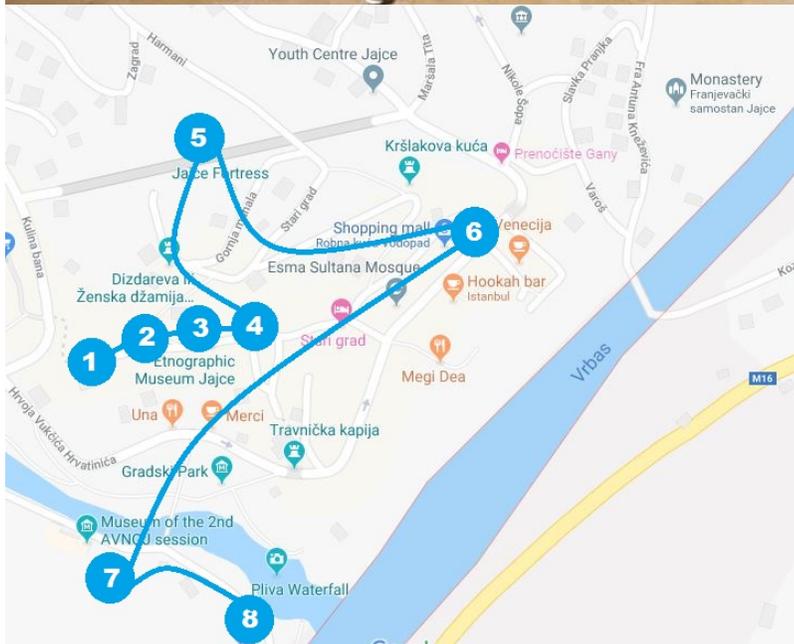
- 1 Crkva Sv. Marije sa tornjem Sv. Luke/ Fethija džamija
- 2 Zgrada Finansija
- 3 Osnovna škola/ Etno Muzej
- 4 Šarenica
- 5 Tvrđava
- 6 Stari grad
- 7 Muzej Drugog zasjedanja AVNOJ-a
- 8 Vodopad

11:45h	dolazak
12:00h - 14:00h	ISTRAŽIMO JAJCE
14:00h - 14:30h	RUČAK/ UŽINA
14:30h - 16:00h	NACRTAJMO JAJCE
16:15h	povratak



Jajce

24.5.





**INDUSTRIJALIZACIJA
U TOKU**





facebook.com/naseveze/

Apps Resetting Entity Fra... Enterijer Archives -... Bookmarks Add or remove user... Convert pdf to wor... Learning in the Mus... Other bookmarks

Industr-l-ja

Altaira Home Create

Page Inbox Notifications Insights Publishing Tools Ad Center More

Settings 4 Help

Industr-l-ja @naseveze

Home Posts Videos See more Promote Visit Ad Center

Like Follow Share ... + Add a Button

Page Education Week 1: Start growing your audience

Explore all weeks Chat (46)

CHWB Cultural Heritage without Borders BOSNIA & HERZEGOVINA

CHWB

Cultural
Heritage without Borders

Bosna i Hercegovina



CHWB Bosna i Hercegovina
Kralja Tvrtka 7/2
71000 Sarajevo
phone: +387 33 267 915
fax: + 387 33 267 916
bih@chwb.org
museum@chwb.org

CHWB Albanija
Rr. Ismail Qemali
P.34/1 Kt. III, Zyra Nr.15
Tirana
albania@chwb.org
rrc@chwb.org

CHWB Kosovo
Rr. Idriz Gjilani, Hyrja 4, nr. 9
10000 Priština
+381 (0)38754866
kosovo@chwb.org